

Zahnmedizin 2.1 Assurance responsabilité civile professionnelle

Die Berufshaftpflichtversicherung



1. Quel est le rôle principal de la responsabilité civile professionnelle pour un chirurgien libéral ?
 - a. Protéger le patient contre les caries
 - b. Remplacer l'assurance du cabinet dentaire
 - c. Financer le matériel du cabinet
 - d. Protéger le praticien en cas de manquement ayant un impact sur le patient
2. Où la responsabilité civile professionnelle peut-elle être engagée ?
 - a. Au cabinet, au domicile du patient ou lors d'une mission en EHPAD
 - b. Seulement lors de congrès à l'étranger
 - c. Uniquement à la faculté de chirurgie dentaire
 - d. Exclusivement lors d'urgences hospitalières

1-d 2-a

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Assurance RCP pour l'inscription à l'Ordre

Berufshaftpflichtversicherung für die Eintragung bei der Ärztekammer

- Le dentiste:** Bonjour, assurance RCP professionnelle, que puis-je faire pour vous ? *(Guten Tag, Berufshaftpflichtversicherung, womit kann ich Ihnen helfen?)*
- L'administratrice:** Bonjour, je suis dentiste espagnol et j'ai besoin d'une RCP pour mon inscription au tableau de l'Ordre. *(Guten Tag, ich bin spanische Zahnärztin und benötige eine Berufshaftpflichtversicherung für meine Eintragung in das Verzeichnis der Ärztekammer.)*
- Le dentiste:** Très bien. Vous exercerez en libéral ou comme salariée ? *(Sehr gut. Werden Sie als Niedergelassene in eigener Praxis arbeiten oder angestellt sein?)*
- L'administratrice:** En libéral, en tant qu'omnipraticienne, sans implantologie ni orthodontie. *(Niedergelassen, als Allgemeinzahnärztin, ohne Implantologie und ohne Kieferorthopädie.)*
- Le dentiste:** Parfait, cela simplifie le contrat, car le risque est plus faible pour un omnipraticien. *(Perfekt, das vereinfacht den Vertrag, denn das Risiko ist für eine Allgemeinzahnärztin geringer.)*
- L'administratrice:** Quels actes couvrira exactement la RCP ? *(Welche Leistungen deckt die Haftpflichtversicherung genau ab?)*
- Le dentiste:** Toute la pratique générale : restaurations, endodontie, extractions simples, urgences, radiologie. *(Die gesamte allgemeine Tätigkeit: Füllungen, Endodontie, einfache Extraktionen, Notfälle, Röntgen.)*
- L'administratrice:** Et quels documents dois-je fournir pour ouvrir le dossier ? *(Und welche Unterlagen muss ich einreichen, um die Akte zu eröffnen?)*

- Le dentiste:** Je vous enverrai un mail avec la liste : (Ich schicke Ihnen eine E-Mail mit der Liste: Diplôme, pièce d'identité et votre futur contrat de travail. *Diplom, Ausweisdokument und Ihr zukünftiger Arbeitsvertrag.*)
- L'administratrice:** D'accord. Avez-vous besoin de mes coordonnées ? (In Ordnung. Benötigen Sie meine Kontaktdaten?)
- Le dentiste:** Oui, votre adresse mail et un numéro de téléphone pour vous envoyer l'attestation. (Ja, Ihre E-Mail-Adresse und eine Telefonnummer, um Ihnen die Bescheinigung zuzusenden.)
- L'administratrice:** Mon mail est pablo.dentiste@gmail.com et mon numéro est le +34 6 25 14 39 82. (Meine E-Mail ist pablo.dentiste@gmail.com und meine Nummer ist +34 6 25 14 39 82.)
- Le dentiste:** Parfait, je vous envoie tout dans la journée. Bonne installation en France, docteur ! (Perfekt, ich schicke Ihnen alles im Laufe des Tages. Viel Erfolg bei Ihrer Niederlassung in Frankreich, Frau Doktor!)

1. Instruction (Anweisung)

- a. Lisez le dialogue, puis répondez aux questions à choix multiple. Choisissez la bonne réponse (A, B, C ou D).
2. Pourquoi la dentiste appelle-t-elle l'assurance ? (Warum ruft die Zahnärztin bei der Versicherung an?)
- a. B. Elle a besoin d'une assurance RCP pour s'inscrire au tableau de l'Ordre. b. C. Elle veut déclarer un sinistre avec un patient.
- c. D. Elle veut s'inscrire au RPPS comme assistante dentaire. d. A. Elle veut résilier son contrat de travail.

1-a 2-a